

基辛格谈美国对亚洲的政策

【美新处华盛顿七月二十二日电】基辛格国务卿重申了关于举行四国会议，讨论维持朝鲜停战协定和缓和朝鲜紧张局势的方法的建议。

国务卿七月二十二日在西雅图闹市区扶轮社和西雅图商会的一次联席会议上发表的一篇范围广泛的论述美国对

亚洲的政策上的讲话中，还表示愿意同越南当局讨论悬而未决问题，如果越南人首先说明由于越南战争而现在仍然失踪的美国人的情况的话。

下面是国务卿准备发表的讲话的全文（本刊作了删节）：

两个多星期以前，美国庆祝了它的二百周年。在庆祝过程中，美国人体体会到，尽管过去十年有过极度痛苦、动荡不安和宪法危机，我们仍然为作为美国人而感到自豪，仍然为美国对全世界的作用而感到自豪。我们今天所面临的国际形势，与前几代美国人所遇到过的国际形势是大不相同的。我们已经制定了一项能够对付那些新挑战的对外政策。为二十世纪最后二十五年制定的这项对外政策是以下列四点认识为依据的：

第一，美国的实力对世界和平和我国外交的胜利来说是必不可少的。

第二，我们同北美、西欧和亚洲的那些伟大民主国家结成的联盟，是我国对外政策的基石和应予优先考虑的问题。

第三，在出现热核武器和战略均势的时代，无论在政治上还是道义上，我们都有责任为实现和平这个压倒一切的目标而努力奋斗。

第四，安全与和平是实现各国人民美好愿望的基础。

说美维护亚洲安全的关键必须是美在太平洋地区保持强大而各方面均衡的军事态势；重申美建议由南、北朝鲜、美、中召开会议，讨论在朝鲜维持停战协定和缓和紧张局势的办法

说过去几年美在改善美中关系方面取得有意义的进展，美在制定对重要的国际问题方针时，将记住中国的看法；但如果要使一种微妙而复杂的关系发展壮大，中国同样也必须考虑到美关切的事情和美的问题。美打算继续根据上海公报原则朝着使双方关系正常化的方向迈进

我今天想要同你们谈的是美国同亚洲的关系。

亚洲的天地 世界上没有任何一个地区比亚洲更富于活力、更多种多样、更复杂。

美国的对外政策在亚洲既有过伟大的成就，也遇到过痛苦的失望。在第二次世界大战以后，我们曾首先力图遏制共产主义的扩张。我们基本上取得了成功。

然而，到六十年代末，老政策遇到了新现实：美国对我们既无法打赢又无法结束的一场战争感到幻灭；共产党大国之间出现了尖锐的敌对；而尤其重要的是，日本有了开始迅速发展的力量和繁荣。在七十年代的整个前半期，我们一直在制定一种新的对亚洲的政策。我们一直在使我们的义务同我们的利益相平衡。我们已帮助我们的盟国和友邦加强它们自己的实力，同时我们逐渐地减少了我们自己在亚洲的驻军。我们加强了同日本的关系，开始同中华人民共和国建立一种新关系，并且寻求亚洲的一些地区性冲突的政治解决办法。

虽然取得了很多成就，但是亚洲仍然是一个有着潜在的动乱的地区。去年越南的崩溃使人们担心美国会更普遍地退出亚洲。

令人高兴的是，这种忧虑已经平息下来，这

大半是由于美国奉行的政策支持了亚洲国家固有的力量和抗御力。但是人们没有理由感到自满。苏联在亚洲的活动正在加强。南北朝鲜仍然处在激烈的对抗中。河内是一个新的力量中心，它对其邻国的态度仍然含糊不明。从潜在说仍然是虎视眈眈的。大多数发展中国家仍然被社会上和政治上的紧张局势搞得焦头烂额。争夺石油资源和海洋资源的斗争带来了今后可能发生领土争端的可怕阴影。

亚洲安全 第一，亚洲安全问题。

世界上所有的主要力量——美国、日本、中国、苏联和西欧——同亚洲都有重大的利害关系。如果那里发生冲突，所有这些力量都会直接影响到。任何一个国家都不应当认为它能够通过把冲突从一个洲转移到另一个洲来巩固它的安全。要是欧洲的均势被打乱了，那么，我们的安全和亚洲国家的安全都将受到影响。如果亚洲的均势有被打乱的危险，那么欧洲就会感受到严重的反响。不论在欧洲还是亚洲，我们都不能容许由其他人来决定我们的命运，或决定我们关心其独立的那些国家的命运。

因此，必须根据全球的情况制定维护亚洲安全的政策。

在亚洲，力量对比复杂多变。焦点并不仅仅是东西方之间的力量对比，它还包含着两个共产党大国之间的争夺，因此威胁是多种多样的。

在一些地区如朝鲜，主要的危险在于越过确定的边界发动武装进攻。在另外一些地区如东南亚，更直接的威胁则是叛乱。

（下转第三版）

土耳其石油勘探船启航前往爱琴海

希腊军舰也驶向北爱琴海 土希军队处于戒备状态

【路透社安卡拉七月二十三日电】土耳其冒着与希腊发生海上对抗的风险，于今天向爱琴海派出了一艘石油勘探船。这两个国家都对爱琴海底的矿藏资源提出要求。

这艘拥有四十五名船员的一千二百吨的探测船西斯米克一号今天上午从伊斯坦布尔启航，穿过马尔马拉海向达达尼尔海峡和爱琴海以外的地方驶去。

此间担心，如果西斯米克一号在有争议的地区开始探测活动，希腊海军可能试图进行干预。据报道，希腊海军大批舰只在爱琴海巡逻。

随着这两个北约组织成员国之间的紧张局势愈演愈烈，两国都日益使它们的部队处于戒

备状态。土耳其警告希腊说，如遇到任何干扰，将以同样手段回敬。

观察家们认为，能否出现摊牌的情况完全在于这艘船在什么地方进行地震探测。

土耳其声称它的大陆架伸展到爱琴海中部。但是爱琴海东部海域希腊岛屿星罗棋布。希腊声称这些岛屿周围的海床是属于它的。

两国在三个特别敏感的地区——利姆诺斯岛周围地区、莱斯博斯岛西面和西南面地区以及罗得岛附近地区——颁发了相互矛盾的探测许可证。

此间西方外交人士认为，两国将设法使他们在争吵时尽可能保持节制。

【路透社雅典七月

二十三日电】希腊海军舰只今天驶向北爱琴海，以便选择一个可能同一艘土耳其石油勘探船发生对峙的地点，土耳其这艘船可望明天进入有争议的水域。

在土耳其载有地震波显示仪的“西斯米克一号”离开伊斯坦布尔驶向爱琴海之后几小时内，卡拉曼利斯总理今天同他的高级部长们举行了会议，随后便发生了上述事态发展。

【美联社雅典七月

二十三日电】军界人士今天说，由于一艘土耳其勘探船开始可能驶向爱琴海有争议的水域，希腊武装部队仍然处于“高级戒备”状态。政府说，鉴于局势日益紧张，“民族团结”占了上风。

国防部人士说，鉴于土耳其“霍拉号”（按“霍拉号”是“西斯米克一号”的曾用名——本刊注）已经启航，过去几天来一直保持了戒备状态。他们没有提供详细情况，但是据悉，希腊部队已集结在色雷斯靠近土耳其边界地区和爱琴海的岛屿上，海军则在不停地进行巡逻。

北约不安地注视希土在爱琴海的事态发展

【德新社布鲁塞尔七月二十三日电】消息灵通人士今天在这里说，北大西洋公约组织正在不安地注视着土耳其同希腊可能在爱琴海勘探石油问题上发生新的冲突这种事态发展。

北约发言人将不正式对此事发表评论，但是这些人士说，最近已有好几个成员国设法通过外交渠道来缓和这种紧张局势。

时事社道
宫泽对基辛格的建议表示欢迎

【时事社东京七月二十三日电】宫泽外相相对基辛格的建议表示欢迎。宫泽外相在二十三日内阁会议后会見了记者，谈到了关于美国国务卿基辛格就朝鲜问题举行四国会谈的建议。他说：“基辛格的建议是符合日本历来的希望的。因此，表示欢迎。”他强调希望实现这一建议。

关于基辛格的建议，宫泽外相说：（一）日本一贯主张南北朝鲜对话以及有关国家举行会谈，基辛格的建议与这一主张是一致的；（二）这一建议的首要目的，大概在于要避免在今年秋天的联合国大会上关于南北朝鲜问题发生对抗；（三）但是，如果北朝鲜方面最终不接受这一建议，那末，就必须考虑准备一项与此建议不同的决议案或者其他对策；（四）解决朝鲜问题的本质就在于当事者之间的会谈——我希望通过这一建议使多数国家理解这一点。他还说，关于这一建议的要点，事前美国通知了外务省。

朴东镇透露基辛格建议事前同朴集团协商过

【时事社东京七月二十三日电】汉城二十三日电：韩国外长朴东镇二十三日就基辛格关于朝鲜半岛问题的建议一事，发表了谈话，他说：“希望中国和北朝鲜接受这一建议，尽快召开当事国会议。”

朴还透露，这次基辛格的建议是在事前与韩国政府协商的基础上提出来的。

苏亚雷斯说新政府首要任务是恢复经济和法制

苏亚雷斯在给议会的一份文件中列举了十七名部长，其中十一名是社会党人，三名阁员被认为是无党派人士，其他两名是同埃亚内斯将军有密切联系的温和派中校。一名已经退役的军工专家为第十七名阁员。

国防部宣布，一九七六年七月十日和二十二日在穆鲁罗瓦环状珊瑚岛进行了两次地下核试验。人们指出，这些试验是在太平洋进行的第四次和第五次地下试验，是法国十六年内进行的六十二次和六十三次核试验。

遇上最多雨的夏季

遇上 一个最多雨的夏季

苏联雨伞供应奇缺

【路透社莫斯科七月十四日电】苏联一个世纪以来最潮湿的一个夏季，使得苏联人投书所谓雨伞的供应缺乏。

一个读者投书到《星期周刊》说：我等了好几年要买一把雨伞，至今仍未买到。于

收和转

萨达特在庆祝埃及革命二十四周年会议上发表演说

【合众国际社开罗七月二十三日电】关于埃及同超级大国的关系，萨达特说，他对美国在一九七三年阿拉伯—以色列战争之后改变中东政策感到高兴。

他说：“但是，我们注意到，某些情况使得美国在支持阿拉伯的权利方面的行动是缓慢的和举棋不定的。”

萨达特说：“我们还注意到，美国奉行的是为它自己的利益和目标服务的方针。我们并不否认这是它的权利，不过我们在制定我们的政策时也将考虑到这一点。”

萨达特谈到苏联时说：“我们要求莫斯科放弃它在阿拉伯国家之间制造分歧的政策。埃及将根据俄国对这些要求的响应的程度以及它是否愿意实行一项去掉过去那种不良的作法的政策来决定同它建立新的关系。”

【德新社开罗七月二十二日电】埃及总统萨达特今晚宣布，埃及、沙特阿拉伯和苏丹的将军们将在今后几天内召开会议，以采取步骤“把阿拉伯世界变成一支主要的国际军事力量”。

萨达特总统在庆祝埃及革命第二十四周年时发表全国性的讲话中明确表示，同俄国武装起来的“利比亚疯子上校卡扎菲”作斗争将是这个拟议中的军事力量的最直接的目标之一。

他说，它的目标将通过采用最先进的武器系统和建立效能卓越的军事工业，使阿拉伯世界变成一个主要的国际军事力量，以符合它作为第六个世界政治力量的身份。

【美联社开罗七月二十二日电】埃及总统萨达特今天对利比亚主席卡扎菲发动猛烈的攻击，只差公开呼吁利比亚人民起来推翻他了。

萨达特不屑提卡扎菲的名字，他把他称作“利比亚的疯子”，并指责他策划本月初对苏丹的“野蛮入侵”是“现代的强盗行径”。

萨达特说，他于上星期同苏丹尼迈里总统所签订的防务条约“将加强阿拉伯世界战略上的安全”。他说，在这之后，将采取同沙特的阿拉伯和其他阿拉伯国家有关的“其他步骤”。他的这些话的含意是，这项防务条约以及沙特阿拉伯的参与将有助于遏制卡扎菲在阿拉伯世界的活动。

萨达特和沙特阿拉伯的国王哈立德已经明白表示，他们认为卡扎菲是阿拉伯世界的主要危险。萨达特又指出黎巴嫩内战的危险性。他重申了过去的立场，即叙利亚人应该撤出，代之以将会实现停火的其他阿拉伯国家的部队。

【法新社开罗七月二十二日电】埃及总统萨达特重申埃及在阿拉伯世界内部所起的根本性的作用，并说，埃及决不能放弃这种作用。

他在谈到黎巴嫩危机时说，埃及决不同意叙利亚的或其他外国的军队对巴勒斯坦抵抗运动或黎巴嫩民族运动的攻击，决不接受它们对黎巴嫩的入侵。他要求叙利亚撤出黎巴嫩。

【法新社开罗七月二十二日电】埃及总统萨达特重申埃及在阿拉伯世界内部所起的根本性的作用，并说，埃及决不能放弃这种作用。

他在谈到黎巴嫩危机时说，埃及决不同意叙利亚的或其他外国的军队对巴勒斯坦抵抗运动或黎巴嫩民族运动的攻击，决不接受它们对黎巴嫩的入侵。他要求叙利亚撤出黎巴嫩。

【法新社开罗七月二十二日电】埃及总统萨达特重申埃及在阿拉伯世界内部所起的根本性的作用，并说，埃及决不能放弃这种作用。

他在谈到黎巴嫩危机时说，埃及决不同意叙利亚的或其他外国的军队对巴勒斯坦抵抗运动或黎巴嫩民族运动的攻击，决不接受它们对黎巴嫩的入侵。他要求叙利亚撤出黎巴嫩。

【法新社开罗七月二十二日电】埃及总统萨达特重申埃及在阿拉伯世界内部所起的根本性的作用，并说，埃及决不能放弃这种作用。

【路透社开罗七月二十三日电】安哥拉总统内图今天与古巴总理卡斯特罗举行了第一次正式会谈。

据信，安哥拉执政的人运的这位领导人到古巴是感谢古巴人民在最近的内战期间所给予的军事和技术援助的。

他们可能集中在古巴继续进行援助的问题上进行讨论。

【路透社开罗七月二十二日电】安哥拉总统内图今天在抵达这里时受到欢天喜地和丰富多彩的欢迎，他是第一次对这个曾帮助他的政府在安哥拉内战中掌权的国家进行正式访问的。

观察家们说，这次欢迎的规格可能同两年前欢迎苏联共产党领导人勃列日涅夫一样。

卡斯特罗说过，古巴部队正在以每周二百人的比率从这个前葡萄牙殖民地撤出，但是，如果安哥拉部队没有被训练和装备到可以接管的地步，它将不最后离开。

美国官员们估计，古巴向安哥拉派出一万二千到一万五千人的部队，撤出安哥拉可能需要十八个月的时间。

内图总统可能利用他访问的机会强调古巴部队派往安哥拉是应他自己的要求，而没有受苏联的压力。他还可能讨论古巴对他的国家的援助问题。古巴已向安哥拉派出了医生、护士、教师、工程师和其他专家。

恩科莫到安哥拉访问

【法新社卢萨卡七月十九日电】罗得西亚领导人恩科莫昨天飞到罗安达，同安哥拉领导人内图进行会谈。他在路易港参加了非洲人全国委员会国内非统组织首脑会议，就罗得西亚独立的问题提出了他的运动的问题。

【路透社开罗七月二十三日电】安哥拉总统内图今天与古巴总理卡斯特罗举行了第一次正式会谈。

据信，安哥拉执政的人运的这位领导人到古巴是感谢古巴人民在最近的内战期间所给予的军事和技术援助的。

他们可能集中在古巴继续进行援助的问题上进行讨论。

【路透社开罗七月二十二日电】安哥拉总统内图今天在抵达这里时受到欢天喜地和丰富多彩的欢迎，他是第一次对这个曾帮助他的政府在安哥拉内战中掌权的国家进行正式访问的。

观察家们说，这次欢迎的规格可能同两年前欢迎苏联共产党领导人勃列日涅夫一样。

卡斯特罗说过，古巴部队正在以每周二百人的比率从这个前葡萄牙殖民地撤出，但是，如果安哥拉部队没有被训练和装备到可以接管的地步，它将不最后离开。

美国官员们估计，古巴向安哥拉派出一万二千到一万五千人的部队，撤出安哥拉可能需要十八个月的时间。

内图总统可能利用他访问的机会强调古巴部队派往安哥拉是应他自己的要求，而没有受苏联的压力。他还可能讨论古巴对他的国家的援助问题。古巴已向安哥拉派出了医生、护士、教师、工程师和其他专家。

恩科莫到安哥拉访问

【法新社卢萨卡七月十九日电】罗得西亚领导人恩科莫昨天飞到罗安达，同安哥拉领导人内图进行会谈。他在路易港参加了非洲人全国委员会国内非统组织首脑会议，就罗得西亚独立的问题提出了他的运动的问题。

恩科莫到安哥拉访问

【法新社卢萨卡七月十九日电】罗得西亚领导人恩科莫昨天飞到罗安达，同安哥拉领导人内图进行会谈。他在路易港参加了非洲人全国委员会国内非统组织首脑会议，就罗得西亚独立的问题提出了他的运动的问题。

(上接第一版)

如福特总统去年十二月在檀香山所说，我们维护亚洲安全的努力的关键，必须是美国在太平洋地区保持一种强大而各方面均衡的军事态势。只有人们认为我们显然能够支持我们的朋友，我们才能使人不敢贸然对我们的朋友发动侵略。同样，单方面撤出亚洲会使我们的安全削弱，使我们对友好国家国内演进过程的影响也会减弱。

缓和紧张局势以加强和平 第二，下面我要谈谈缓和紧张局势问题。在热核时代，我们最重要的义务莫过于消除核对抗的阴影了。如果发生危机，那决不应是由于我们没有远见而造成的。没有实力或原则的妥协会导致绥靖；但是在热核时代，依靠实力——而不同时具有和解精神——可能给全人类带来灾难。

因此，美国和他的盟国协同一致，谋求不仅限于实现安全，而且还要在严格的互惠和原则的基础上改善同以前的或潜在的对手的关系。对于这个过程来说，没有任何国家比中华人民共和国更重要的了。经过一代人的互相猜疑和敌对以后，我们一道打开了引人注目的新篇章。美中两国人民之间长期以来存在着深厚的感情，这种感情即使在最困难的时刻也成为我们两国之间的重要纽带。但是，促使我们双方在一九六九年都作出新开端的是我们两国的共同需要。我们共同关心使世界继续摆脱军事力量或讹诈——我们在各项公报中称之为“霸权”——的支配，这为建立一种新关系提供了战略基础。这种共同利益继续存在，并且是保持持久的、日益增强的联系的基础。建设性的关系对双方都有好处——增进保持全球平衡的前景，减少在亚洲发生冲突的危险，进行互利的贸易和文化交流，增加在全球性的具体问题上采取合作性的或平行的行动的可能性。

在过去几年里，我们在改善同中国的关系方面取得了有意义的进展。我们互相在对方的首都设立了联络处。我们增加了贸易额，促进了交流。同中国领导人进行的经常的、范围广泛的会谈——包括美国两位总统和许多国会代表团访华——加深了我们的互相了解。在某些国际问题上，我们的看法在很大程度上是并行不悖的。在我们的利益不一致的方面，我们正在消除作出错误估计的危险。重要的是要认识到：中国把美国看成是国际局势中一个强大坚定的力量，这种看法是确定我们之间的关系的一个重要因素。我们在制订我们对重要的国际问题的方针时将记住中国的看法。但是，如果要使一种微妙而复杂的关系发展壮大，中华人民共和国同样也必须考虑到我们关切的事情和我们的问题。我们必须在平等互利的基础上彼此打交道——继续认识到，我们的正在发展的关系对于保持世界稳定和进步是重要的。

美国同中华人民共和国之间建立的新的关系是国际舞台上的一个持久的和重要的特点。我们决心为进一步改善这种关系而努力。尽管仍然存在一些困难的问题，我们打算继续根据上海公报的原则朝着使我们的关系正常化的方向迈进。

关于朝鲜半岛的问题，我们也准备作出认真的努力来缓和紧张局势。

我们并不认为，目前在朝鲜半岛的安排应永远冻结起来。相反，美国赞同举行新的谈判，以促进那里的安全和缓和那里的紧张局势。我们准备为现有的停战协定商谈出一个新的法律基础，我们还准备以比较长远的安排来取代停战协定。美国对于朝鲜问题的立场是很清楚的：

首先，我们要求恢复南北朝鲜之间的认真谈判。其次，如果北朝鲜的盟国准备改善他们同南朝鲜的关系，那时而且只有那时，我们才准备对

北朝鲜采取类似的步骤。第三，我们继续支持这样的建议，即在不损害南北朝鲜的最后统一的情况下，联合国接受他们为正式成员国。最后，我们准备通过谈判为停战协定确立新的基础，或者说以各方都可以接受任何形式的比较长远的安排来取代停战协定。

本着这种精神，我们去年九月建议由最直接的各方南北朝鲜、美国和中华人民共和国召开一次会议，讨论在朝鲜维护停战协定和缓和紧张局势的办法。

今天，福特总统要求我再次呼吁召开一次这样的会议。具体说，美国政府准备在即将举行的联大会议期间与南朝鲜、北朝鲜和中华人民共和国进行会谈。我们愿意立即就程序和地点问题开始讨论。如果各方同意举行这样一次会议，它可以为停战提供新的法律结构。它可以用比较长期的安排来代替停战。它可以松弛整个亚洲的紧张局势。我们要求其他各方作出肯定的答复。

东南亚，同东北亚一样，需要我们密切的注意。我们过去曾多次说过，对于我们来说，印度支那战争已经结束。我们准备朝前看；我们愿意讨论悬而未决的问题；我们准备对善意的姿态作出响应。我们已经转达了我们愿意同越南当局举行会谈的意愿，双方可以随意地提出它们希望提出的任何问题。

对于我们来说，在战斗中失踪的美国人的问题依然是我们主要关心的问题。应当明确无误地表明：不完全令人满意地说明这些人的下落，在改进同河内的关系方面不可能取得任何进展。如果越南人满足我们对在战斗中失踪的人员的关注，并且对他们的邻国表现出克制态度，那么他们就会发现我们准备作出响应，并且同他们一道寻找给我们的关系翻开新的一页的途径。

内图到哈瓦那进行正式访问

【本刊讯】香港《新晚报》七月十五日刊登题为《从极端反华到热爱中国》的纽约航讯，摘转如下：

七月七日傍晚，纽约市唐人街喜相逢酒家，特别显得热闹，原来美中人民友好协会纽约分会，当晚在喜相逢替三个即将前往中国访问的代表团饯行。

这三个访问团总共六十三人，他们的成员是：第一队二十人，大都是纽约几个工会的代表和他们的家属。第二队有二十二人，是东哈林区的社区领袖，包括一些负责教育、健康、房屋等方面的活跃人物。第三队可能是最难得的，他们是七个当年的退伍军人，加上各人的妻子儿女，总共二十一人。都曾参加过第二次世界大战。当晚最主要的一个项目是惠特曼女士讲话。

中国将我改变了

惠特曼的全名为玛格丽特·惠特曼，在莎莉·麦莲监制的中国电影《另外那个半边天》尚未面世之前，她是个名不见经传的家庭妇女。可是，目前的惠特曼，却变成了一个在家里连影子也找不到的忙人。据她自己说：她每周五天，都在为促进美中人民友谊奔走。这几年来，她曾到许多大中小学、社团、工会、妇女团体、城市大厦、医院、扶轮会、缝纫班、游泳班……等各式各样的场合，去讲演和放映幻灯片。至于她所讲的题材，完全是她三次访问中国的见闻和观感。凡是听过她讲话的人，无不深受感动。

最感人的地方，是惠特曼访问中国后本人的改变。据她自己说：她出身波士顿名门望族，属于民主党的保守派。她蓝眼白发，服装名贵，一向自视甚高。在她未去中国之前，由于她本人的背景，加上她和其他美国人一样，二十多年受着美国教育的蒙蔽，因此对中国只有仇视和敌视，认为中国就是一个人间地狱——那儿人口过剩，以致要强抢他国的物资；那里的人民如虫蚁一样，绝无自由的饿死冻死……由于好奇心的驱使，所以当莎莉·麦莲邀她同去中国访问时，她便满口答应了。正如她自己说的：“当时我是要亲眼去看一下，这个被社会主义统治了二十五年

香港《新晚报》纽约航讯

《从极端反华到热爱中国》

的国家的恐怖情况，也要去看一看共产党员究竟是个什么狰狞面目。我是一心要去找寻他们的短处的……总之，我的态度极不友善。”

她又说：“在我去中国之前，我甚至向丈夫留下遗言，说是倘若我从中国出不来的话，他可以另外再娶。”

她当初对新中国误解之深，由此可见。可是，正因为她误解得这么厉害，所以，当她一旦亲身进入中国，亲眼见到一切都和她的想象完全两样时，她整个人简直吓呆了。引用她自己目前常用的一句话说：“我简直完全变了，中国将我改变了。”

由于她这一转变，她便更迫切的要求多了解中国。当她和莎莉·麦莲一同回美国后，在头三个月里，她一口气看了六十本有关中国的书籍。此外，一九七五年和一九七六年，她又再到中国去访问。去年是和美中人民友好协会全国总会的几位负责人一同去的。今年春天，她又自己担任领队，带领二十位美国东北的城市设计专家，去中国访问三周。

中国的成就太大了

据惠特曼说：她三次访问中国，一共在中国过了四个月。四个月中，由南到北，由广州到大庆油田，由北京到昆明，在那一万四千公里的行程中，她坐过火车、汽车、飞机，到过城市、乡村、公社、小学、中学、大学、各式工厂、铺店、教堂、文娱场所、科学馆、博物馆、私人住宅……听过政治讲演、音乐演奏。看过电影、话剧和芭蕾舞。去过紫禁城、颐和园、明陵、万里长城……不论到那里，都无处不自由。她更特别提出来：当她和莎莉·麦莲等一同在拍电影时，她们经常出其不意的撞入一些地方，虽然事先毫无安排和准备，却绝对未受过半点阻碍。

她又说：她亲眼见到中国人人吃得吃，有得住。人人也都有工作，都有医疗照顾。在那里没有失业，没有通货膨胀。那里的老年人和青年人一样都受教育，妇女和男子一律平等。老年人在社会上有地位，小宝宝们有托儿所的照料。妓女和性病也早已绝迹。那可怕的吸毒问题，在中国根本不存在。

她还强调说：“我发现绝大多数的中国人，比一九四九年以前自由得多。而这一点，又是任何一个对中国再不友好的人也无法否认的。”

惠特曼激动的说：“中国的成就太大了。”她说：直到她到中国访问过三次，才彻底认识，为什么中国可能在短短二十六年中，取得这样大的成就？她自己回答说：“其实答案很简单，这完全是革命的成果！”

由于革命，使全国人民得到解放。由于革命，使中国工人和农民彻底翻身。革命以前被剥削的劳苦大众，如今当家作主。在中国不缺乏工作的机会。在中国，没有贪婪和自私。社会主义在中国创造出一种社会责任感。换一句简单明了的话说，那便是“为人民服务”。

她又说：中国的公民都彼此爱护，彼此关心，互相帮助，互相合作，互相批评，互相教育。

中国人说：“生活就是学习，社会即是学校。”中国人相信，一个人终生都应不断学习。体力劳动和脑力劳动结合。在继续不断的学习和努力下，创造出那无私的为人民服务的品德。

你们一定会改变

她总结说：因为中国不断的革命，所以在短短的二十六年中取得如此巨大的成就。

当晚她还向三个访问团的代表们说：“你们即将启程前去中国了，这次旅行，会带给你们毕生难忘的深刻印象。这次旅行，也会使你们和我一样，彻头彻尾改变过来。我不过许多被中国感化了的人中之一员，待你们亲自接受新中国的洗礼后，你们一定会改变的。到那个时候，你们才明白我今天说话的意思。”

苏联官员企图买通美国裁判瓜分跳水冠军

美国跳水队领队说“你会为他们难过，因为他们是奉命而为”

【美联社蒙特利尔七月二十二日电】美国奥林匹克跳水队伍的领队冈普夫今天谴责苏联官员，企图与他商量内定奥运三米跳板跳水赛名次。他指出：“苏联裁判可能是世界最大的骗子。”

冈普夫对美联社说，曾有人向他提议，让苏联的女子三米跳板跳水选手嘉莲妮娜获得分数上的支持，来换取苏联裁判在男子赛事中支持美国选手卜斯。

冈普夫说，苏联是在今年三月在苏联明斯克市一次跳水比赛中向他提出这项建议的。

冈普夫详细谈论了环绕着跳水裁判的政治问题。他说：“这是第一次有人向我提出这问题。当时人人在把酒交谈，有人以清晰而低沉的声调说，如果像嘉莲妮娜这样好的跳水员，在奥运会被国际跳水委员会选出担任裁判的老

固所毁掉，是一件耻辱的事。讲话者的姓名姑且隐去。他们并以同样的声调说，如果同样的事发生在卜斯身上，也是耻辱。随即他们说：‘汤姆，我们对于让错误的人得到奖牌十分关心。’接着就不再说什么了。”

他说：“我这次重任裁判。我曾在慕尼黑奥运会代表美国出任裁判。他们显然认为，我可以代表美国方面达成这项交易。”

冈普夫说，裁判对跳水进行评分之时，往往是很无情的，因此苏联可能亦有向例如瑞典和意大利等国家提出同样的交易。这两国都有选手参加跳水比赛。

他说：“事实是：苏联裁判可能是世界最大的骗子。当然，你会为他们难过，因为他们是奉命而为。”（原载香港《文汇报》）

苏联水球队输了球就退出比赛

国际泳联说这一行动“最没有体育精神”

【美联社蒙特利尔七月二十二日电】上届奥运会水球冠军苏联队星期四宣布退出比赛。

在本周较早时被荷兰打败的苏联，退出了在星期四对古巴的比赛。苏联水球队的冠军希望已经成为泡影，与古巴作赛只是决定第七至第十二名的位置。

苏联这项丑闻是继国际游泳联合会开始调查苏联图与其他代表队互相出售分数之后而发

生的。苏联提出的退出藉口是队员“生病及受伤”。

国际游泳联合会在事后发表一则公报，谴责这项行动是“最没有体育精神的”。

该会将于星期四下午开执委会研究采取纪律行动。汉宁说，最严重的处分是暂停苏联队参加国际比赛。不过，首先要聆听案情。（原载香港《文汇报》）

奥运会二十日、二十一日部分成绩

游泳 【合众国际社蒙特利尔七月二十日电】美国的古德和亨肯今天打破由他们自己保持的世界纪录，使美国垄断奥运会男子游泳项目的金牌局面没有被打破，而东德女选手们以她们的创造第三项世界纪录的成绩，保持了对女子项目的垄断。

古德在一千五百米比赛中以十五分二秒四〇的成绩获得了金牌。获得银牌的哈克特和获得铜牌的霍兰德也游得非常快，非常接近，他们也打破了古德自己保持的十五分六秒六六的前纪录。

亨肯在决赛中以一分三秒一一打破他自己保持的一百米蛙泳纪录，获得金牌。

东德的蒂姆尔继续关闭了美国游泳女选手获得金牌的大门。她轻而易举地击败了享有威望的巴巴肖夫，以四分九秒八九获得四百米自由泳金牌。

【法新社蒙特利尔七月二十一日电】十六岁的中学生科谢瓦娅今晚使东德游泳女选手们大吃一惊，她率领苏联人夺得了二百米蛙泳的全部奖牌。

这位新手以二分三十三秒三五的成绩把这个项目的世界纪录缩短了一点五秒。

里希特以一分一秒八三创奥运会纪录的成绩获得一百米仰泳决赛第一名，从而使东德女选手们得到了她们的第五枚金牌。

沃格尔获得男子一百米蝶泳第一名，成绩是五十四秒三五，施皮茨的五十四秒二七的世界和奥运会纪录依然成立。这是施皮茨在慕尼黑奥运会上创造的纪录中唯一没有被打破的一项纪录。

【路透社蒙特利尔七月二十一日电】今天美国队打破了他们自己保持的4×200米自由泳接力的世界纪录，并创造了七分三十秒三三的新

【本刊讯】香港《新晚报》七月十五日刊登题为《从极端反华到热爱中国》的纽约航讯，摘转如下：

七月七日傍晚，纽约市唐人街喜相逢酒家，特别显得热闹，原来美中人民友好协会纽约分会，当晚在喜相逢替三个即将前往中国访问的代表团饯行。

这三个访问团总共六十三人，他们的成员是：第一队二十人，大都是纽约几个工会的代表和他们的家属。第二队有二十二人，是东哈林区的社区领袖，包括一些负责教育、健康、房屋等方面的活跃人物。第三队可能是最难得的，他们是七个当年的退伍军人，加上各人的妻子儿女，总共二十一人。都曾参加过第二次世界大战。当晚最主要的一个项目是惠特曼女士讲话。

中国将我改变了

惠特曼的全名为玛格丽特·惠特曼，在莎莉·麦莲监制的中国电影《另外那个半边天》尚未面世之前，她是个名不见经传的家庭妇女。可是，目前的惠特曼，却变成了一个在家里连影子也找不到的忙人。据她自己说：她每周五天，都在为促进美中人民友谊奔走。这几年来，她曾到许多大中小学、社团、工会、妇女团体、城市大厦、医院、扶轮会、缝纫班、游泳班……等各式各样的场合，去讲演和放映幻灯片。至于她所讲的题材，完全是她三次访问中国的见闻和观感。凡是听过她讲话的人，无不深受感动。

最感人的地方，是惠特曼访问中国后本人的改变。据她自己说：她出身波士顿名门望族，属于民主党的保守派。她蓝眼白发，服装名贵，一向自视甚高。在她未去中国之前，由于她本人的背景，加上她和其他美国人一样，二十多年受着美国教育的蒙蔽，因此对中国只有仇视和敌视，认为中国就是一个人间地狱——那儿人口过剩，以致要强抢他国的物资；那里的人民如虫蚁一样，绝无自由的饿死冻死……由于好奇心的驱使，所以当莎莉·麦莲邀她同去中国访问时，她便满口答应了。正如她自己说的：“当时我是要亲眼去看一下，这个被社会主义统治了二十五年

香港《新晚报》纽约航讯

《从极端反华到热爱中国》

的国家的恐怖情况，也要去看一看共产党员究竟是个什么狰狞面目。我是一心要去找寻他们的短处的……总之，我的态度极不友善。”

她又说：“在我去中国之前，我甚至向丈夫留下遗言，说是倘若我从中国出不来的话，他可以另外再娶。”

她当初对新中国误解之深，由此可见。可是，正因为她误解得这么厉害，所以，当她一旦亲身进入中国，亲眼见到一切都和她的想象完全两样时，她整个人简直吓呆了。引用她自己目前常用的一句话说：“我简直完全变了，中国将我改变了。”

由于她这一转变，她便更迫切的要求多了解中国。当她和莎莉·麦莲一同回美国后，在头三个月里，她一口气看了六十本有关中国的书籍。此外，一九七五年和一九七六年，她又再到中国去访问。去年是和美中人民友好协会全国总会的几位负责人一同去的。今年春天，她又自己担任领队，带领二十位美国东北的城市设计专家，去中国访问三周。

中国的成就太大了

据惠特曼说：她三次访问中国，一共在中国过了四个月。四个月中，由南到北，由广州到大庆油田，由北京到昆明，在那一万四千公里的行程中，她坐过火车、汽车、飞机，到过城市、乡村、公社、小学、中学、大学、各式工厂、铺店、教堂、文娱场所、科学馆、博物馆、私人住宅……听过政治讲演、音乐演奏。看过电影、话剧和芭蕾舞。去过紫禁城、颐和园、明陵、万里长城……不论到那里，都无处不自由。她更特别提出来：当她和莎莉·麦莲等一同在拍电影时，她们经常出其不意的撞入一些地方，虽然事先毫无安排和准备，却绝对未受过半点阻碍。

她又说：她亲眼见到中国人人吃得吃，有得住。人人也都有工作，都有医疗照顾。在那里没有失业，没有通货膨胀。那里的老年人和青年人一样都受教育，妇女和男子一律平等。老年人在社会上有地位，小宝宝们有托儿所的照料。妓女和性病也早已绝迹。那可怕的吸毒问题，在中国根本不存在。

她还强调说：“我发现绝大多数的中国人，比一九四九年以前自由得多。而这一点，又是任何一个对中国再不友好的人也无法否认的。”

惠特曼激动的说：“中国的成就太大了。”她说：直到她到中国访问过三次，才彻底认识，为什么中国可能在短短二十六年中，取得这样大的成就？她自己回答说：“其实答案很简单，这完全是革命的成果！”

由于革命，使全国人民得到解放。由于革命，使中国工人和农民彻底翻身。革命以前被剥削的劳苦大众，如今当家作主。在中国不缺乏工作的机会。在中国，没有贪婪和自私。社会主义在中国创造出一种社会责任感。换一句简单明了的话说，那便是“为人民服务”。

她又说：中国的公民都彼此爱护，彼此关心，互相帮助，互相合作，互相批评，互相教育。

中国人说：“生活就是学习，社会即是学校。”中国人相信，一个人终生都应不断学习。体力劳动和脑力劳动结合。在继续不断的学习和努力下，创造出那无私的为人民服务的品德。

你们一定会改变

她总结说：因为中国不断的革命，所以在短短的二十六年中取得如此巨大的成就。

当晚她还向三个访问团的代表们说：“你们即将启程前去中国了，这次旅行，会带给你们毕生难忘的深刻印象。这次旅行，也会使你们和我一样，彻头彻尾改变过来。我不过许多被中国感化了的人中之一员，待你们亲自接受新中国的洗礼后，你们一定也会改变的。到那个时候，你们才明白我今天说话的意思。”

苏联官员企图买通美国裁判瓜分跳水冠军

美国跳水队领队说“你会为他们难过，因为他们是奉命而为”

【美联社蒙特利尔七月二十二日电】美国奥林匹克跳水队伍的领队冈普夫今天谴责苏联官员，企图与他商量内定奥运三米跳板跳水赛名次。他指出：“苏联裁判可能是世界最大的骗子。”

冈普夫对美联社说，曾有人向他提议，让苏联的女子三米跳板跳水选手嘉莲妮娜获得分数上的支持，来换取苏联裁判在男子赛事中支持美国选手卜斯。

冈普夫说，苏联是在今年三月在苏联明斯克市一次跳水比赛中向他提出这项建议的。

冈普夫详细谈论了环绕着跳水裁判的政治问题。他说：“这是第一次有人向我提出这问题。当时人人在把酒交谈，有人以清晰而低沉的声调说，如果像嘉莲妮娜这样好的跳水员，在奥运会被国际跳水委员会选出担任裁判的老

固所毁掉，是一件耻辱的事。讲话者的姓名姑且隐去。他们并以同样的声调说，如果同样的事发生在卜斯身上，也是耻辱。随即他们说：‘汤姆，我们对于让错误的人得到奖牌十分关心。’接着就不再说什么了。”

他说：“我这次重任裁判。我曾在慕尼黑奥运会代表美国出任裁判。他们显然认为，我可以代表美国方面达成这项交易。”

冈普夫说，裁判对跳水进行评分之时，往往是很无情的，因此苏联可能亦有向例如瑞典和意大利等国家提出同样的交易。这两国都有选手参加跳水比赛。

他说：“事实是：苏联裁判可能是世界最大的骗子。当然，你会为他们难过，因为他们是奉命而为。”（原载香港《文汇报》）

苏联水球队输了球就退出比赛

国际泳联说这一行动“最没有体育精神”

【美联社蒙特利尔七月二十二日电】上届奥运会水球冠军苏联队星期四宣布退出比赛。

在本周较早时被荷兰打败的苏联，退出了在星期四对古巴的比赛。苏联水球队的冠军希望已经成为泡影，与古巴作赛只是决定第七至第十二名的位置。

苏联这项丑闻是继国际游泳联合会开始调查苏联图与其他代表队互相出售分数之后而发

生的。苏联提出的退出藉口是队员“生病及受伤”。

国际游泳联合会在事后发表一则公报，谴责这项行动是“最没有体育精神的”。

该会将于星期四下午开执委会研究采取纪律行动。汉宁说，最严重的处分是暂停苏联队参加国际比赛。不过，首先要聆听案情。（原载香港《文汇报》）

奥运会二十日、二十一日部分成绩

游泳 【合众国际社蒙特利尔七月二十日电】美国的古德和亨肯今天打破由他们自己保持的世界纪录，使美国垄断奥运会男子游泳项目的金牌局面没有被打破，而东德女选手们以她们的创造第三项世界纪录的成绩，保持了对女子项目的垄断。

古德在一千五百米比赛中以十五分二秒四〇的成绩获得了金牌。获得银牌的哈克特和获得铜牌的霍兰德也游得非常快，非常接近，他们也打破了古德自己保持的十五分六秒六六的前纪录。

亨肯在决赛中以一分三秒一一打破他自己保持的一百米蛙泳纪录，获得金牌。

东德的蒂姆尔继续关闭了美国游泳女选手获得金牌的大门。她轻而易举地击败了享有威望的巴巴肖夫，以四分九秒八九获得四百米自由泳金牌。

【法新社蒙特利尔七月二十一日电】十六岁的中学生科谢瓦娅今晚使东德游泳女选手们大吃一惊，她率领苏联人夺得了二百米蛙泳的全部奖牌。

这位新手以二分三十三秒三五的成绩把这个项目的世界纪录缩短了一点五秒。

里希特以一分一秒八三创奥运会纪录的成绩获得一百米仰泳决赛第一名，从而使东德女选手们得到了她们的第五枚金牌。

沃格尔获得男子一百米蝶泳第一名，成绩是五十四秒三五，施皮茨的五十四秒二七的世界和奥运会纪录依然成立。这是施皮茨在慕尼黑奥运会上创造的纪录中唯一没有被打破的一项纪录。

【路透社蒙特利尔七月二十一日电】今天美国队打破了他们自己保持的4×200米自由泳接力的世界纪录，并创造了七分三十秒三三的新